

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 41 (1979)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

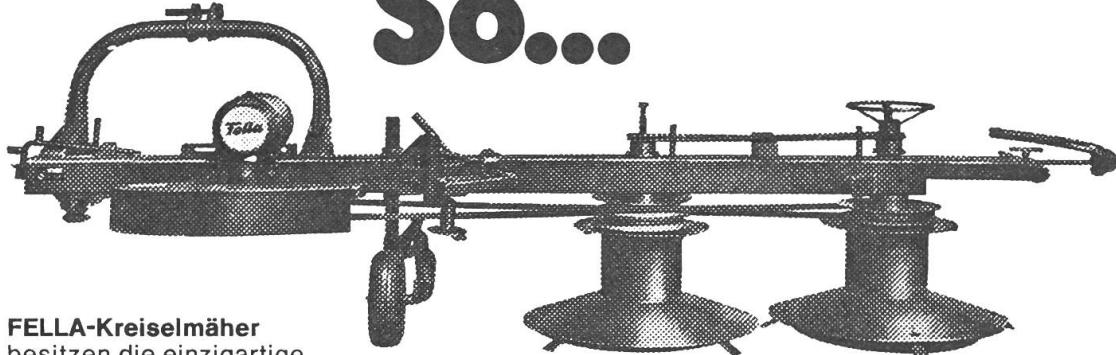
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# So...



**FELLA-Kreiselmäher** besitzen die einzigartige, stufenlose Schnithöhen-Schnellverstellung mittels obenliegendem Handrad. Die drehbaren Teller gleiten über alle Böden und schonen die Grasnarbe. Ein Doppelprofil-Keilriemen sorgt für störungs-freien und geräuscharmen

Antrieb. Die Messer sind beidseitig verwendbar und lassen sich spielend leicht auswechseln. Wenn Sie gegen ein Hindernis fahren, schwenkt das Gerät um 105° aus.

Mit den 1,60 m und 1,80 m breiten, äußerst leistungsfähigen Kreiselmähern leisten Sie sich etwas besonderes, ohne mehr dafür zu bezahlen!

# ...oder so,



**FELLA-Scheibenmäher** arbeiten mit 4 Scheiben 1,65 und mit 6 Scheiben 2,40 m breit. 12 bzw. 18 Messer erzielen ein äußerst sauberes

Schnittbild. Eine Auflauf-sicherung schützt vor Be-schädigungen. Auf Wunsch sind auch Steinabweiser zum Schutz der Messer

erhältlich. Die Mäher eignen sich dank ihrer leichten Konstruktion ausgezeichnet für Hangbetriebe und in cou-piertem Gelände.

# auf alle Fälle Fella!

Gutschein für Prospekte und Preislisten der FELLA-Kreisel- und Scheibenmäher

3

Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf Telefon 034 2164 21 Telex 33523

Adresse:



20

367

**AEBI**  
*Fella*



**STEYR**



**Die neuen Steyr-Traktoren  
8100 und 8120 stehen für  
Feldeinsätze bereit.**

Umweltfreundliche 6-Zylinder  
Dieselmotoren mit 85 und  
100 PS.

Integrierte Steyr-Superkomfort-  
Kabine.

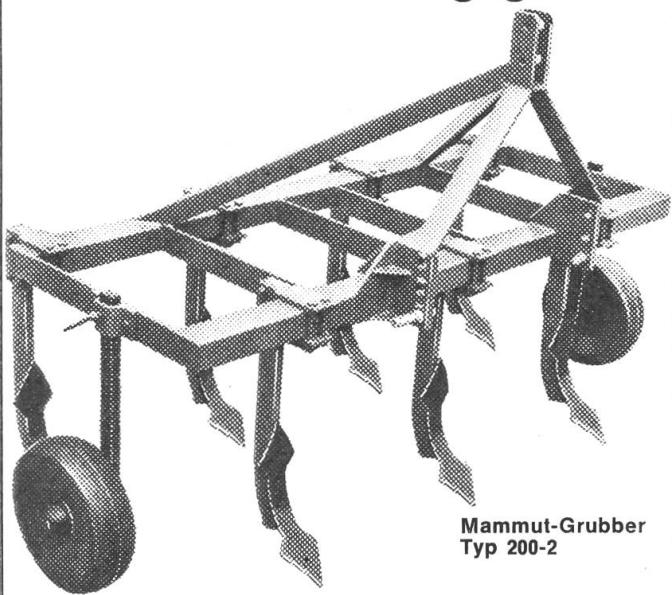
Vereinbaren Sie mit Ihrem Rapid-  
Vertreter einen Termin.

**Rapid betreut seit  
über 10 Jahren  
die Steyr-Traktoren  
in der Schweiz.**

**Rapid**

Rapid Maschinen und  
Fahrzeuge AG  
8953 Dietikon, 01/743 11 11

## HOLZER- Bodenbearbeitungsgeräte



Mammut-Grubber  
Typ 200-2

Verlangen Sie unverbindliche Beratung und  
Vorführungen bei

W. Holzer-Blum Landw. Maschinen und  
Konstruktionswerkstätte 3252 Worben  
Telefon 032 - 84 19 59 oder 032 - 84 29 39

An der BEA zu besichtigen am Stand der  
Landmaschinen AG, im Freigelände C.

## Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft,  
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—,  
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

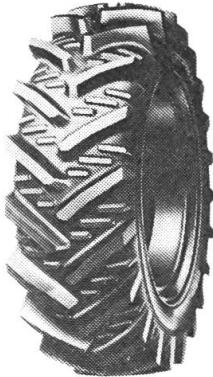
## Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,  
Schläuche.

## Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.  
Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



## Traktorenpneus

Kleber, Conti, Pirelli  
12,4/11 - 28/6 430.—  
14,9/13 - 30/6 580.—  
16,9/14 - 30/6 630.—  
12,4/11 - 32/6 480.—

Andere Größen auf Anfrage  
NN-Versand gratis

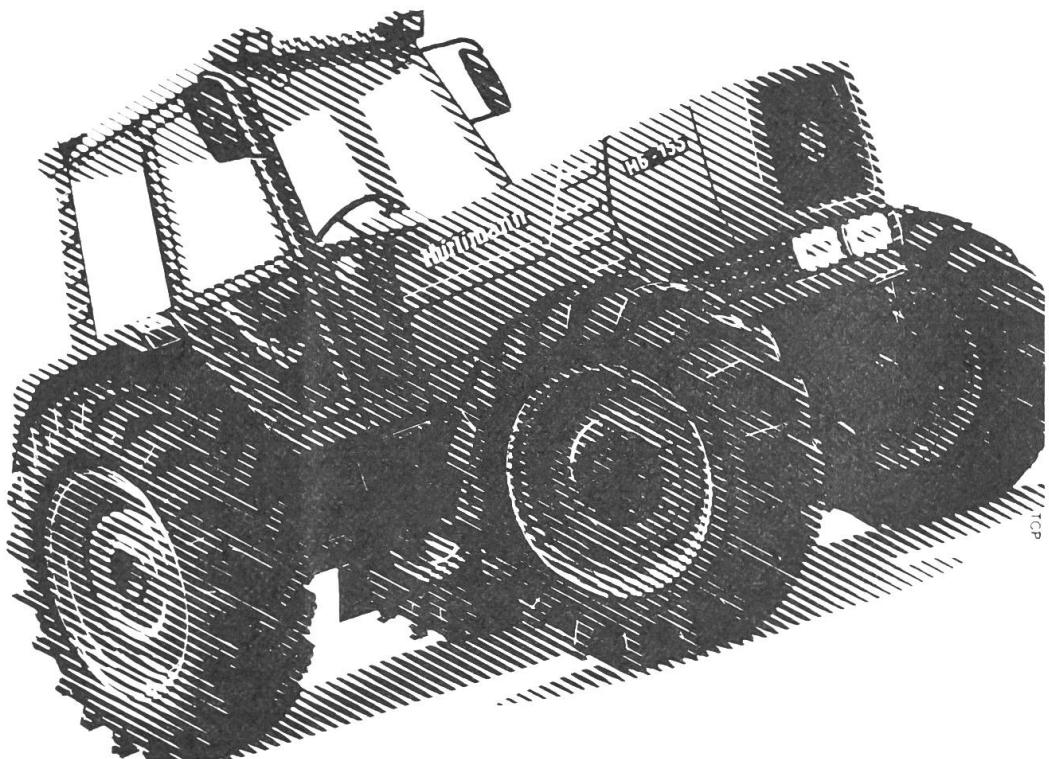
**Pneuhaus Müller AG  
Kaiserstuhl Tel. 01 - 858 24 42**

**1929—1979  
50 JAHRE**

# Hürlimann

Die neue supermoderne  
**JUBILÄUMS-TRAKTORENREIHE**

erwartet Sie an der BEA in Bern  
Halle 17a



# Hürlimann

Traktoren A.G. 9500 Wil (SG) - Tel. 073 / 23.20.20

**VDO**

## Landmaschinen-Instrumente helfen Kosten senken

Für die pünktliche Pflege und Wartung:  
**VDO Betriebsstundenzähler**

Einbau-Ø 60 mm, mit Innenbeleuchtung



Das Instrument erfasst nur effektive  
Betriebsstunden.

Verlangen Sie Unterlagen bei:

**KRAUTLI AG**

Badenerstrasse 734, 8048 Zürich  
Telefon 01 / 62 80 62, Telex 53 885

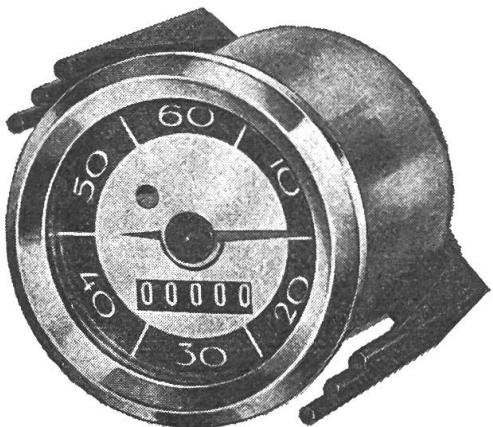
## Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.  
Kunststoffrohre für Elektrokabel usw.

## Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



**MEYER**  
Stalleinrichtungs AG  
6023 Rothenburg  
041 53 53 54

EIN BEGRIFF FÜR STALL- UND HOFEINRICHTUNGEN EIN BEGRIFF

Gruppen- und Einzel- auslösung.  
Lange Läger und trotzdem saubere Tiere.  
Mit einstellbarem Kuhtrainer

Nackenrohr-Anbinde «MEROMAT»

Tränkebecken lägerseits, deshalb immer trockene Krippen.  
Die preis-günstige Anbinde-vorrichtung

Besuchen Sie uns an der BEA, Halle 17c

Praktische, bewährte

## Stahldrahtsilo

5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.

Jetzt auch mit verstärktem Bodenring und sonnen-beständiger, grüner Kunststoffeinlage lieferbar.  
Preis ab Fr. 26.–/m³ Siloraum. Solide Wasserpresesen

**Walter Schlegel, Silobau  
Derrière les Murs, 1580 Avenches**

Tel. 037 - 75 29 14 Wohnung 037 - 75 25 12 Werkstatt

**Nur Fr. 930.– kostet unser bewährter Hecklader** mit Dunggabel od. Erdschaufel

Prospekte und Referenzen:  
**Kurt VÖLLMIN-Landtechnik, 4466 Ormalingen**  
Telefon 061 - 99 13 28 An der BEA, Halle 17c

## Betriebsstundenzähler

(Fragen Sie Ihre Reparaturwerkstätte)

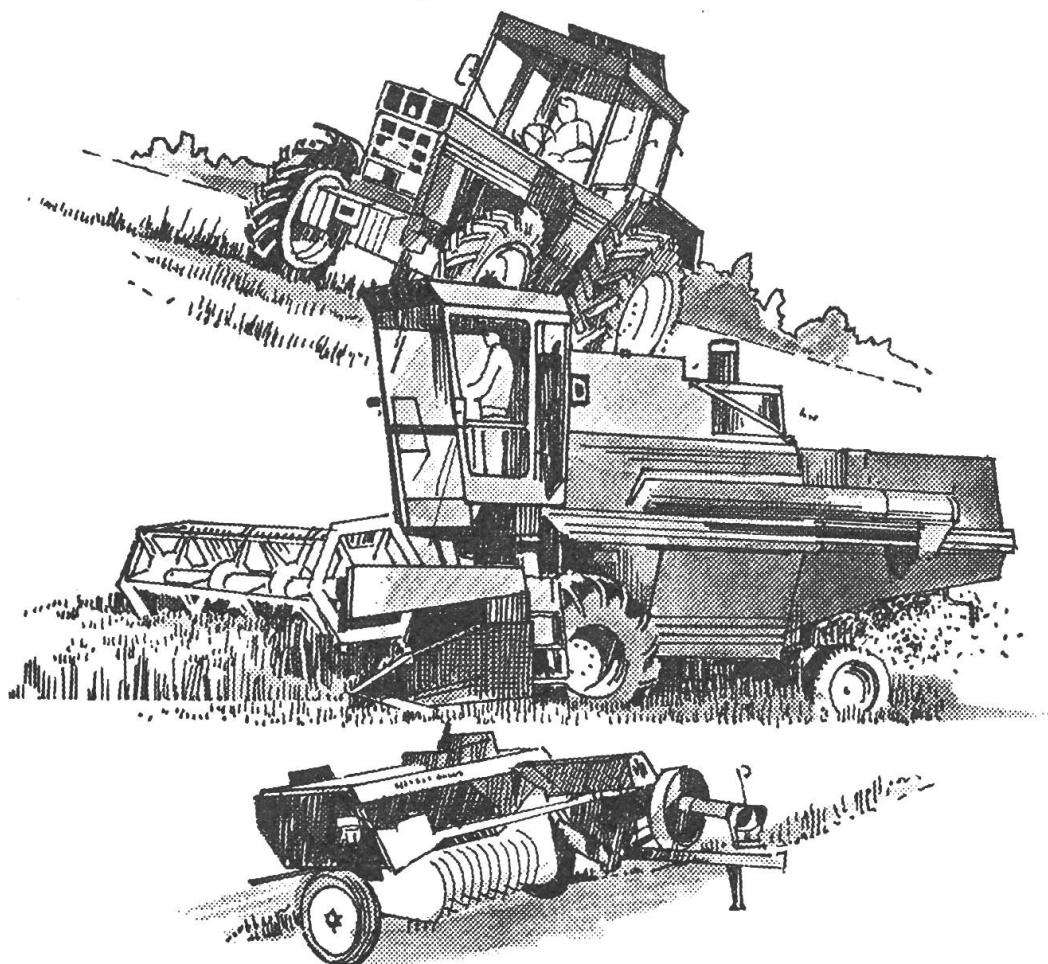
8004 ZÜRICH  
Ankerstr. 27  
Tel. 01 - 242 85 13

1203 GENF  
16, rue Ed.-Rod  
Tel. 022 - 44 74 67

**3000 BERN 13**  
Postfach 11, Wasserwerksgasse 2  
Tel. 031 - 22 76 11

**e. o. bär**

# **International – wenn Qualität, Robustheit und Zuverlässigkeit für Sie wichtig sind.**



Egal, ob Traktor, Mähdrescher oder Ballenpresse, International bietet ein kompromissloses Programm für Landwirte oder Lohnunternehmer, die mehr leisten wollen. IH-Traktoren und -Maschinen sind ausgereift und bewähren sich weltweit im harten Einsatz. IH-Traktoren für Schweizer Verhältnisse gibt es von 35–130 PS,

Allradtraktoren ab 45 PS. Spezialausführungen für die Forstwirtschaft, für Obst- und Weinbau. IH-Mähdrescher erhalten Sie in den Schnittbreiten von 2,5–4,8 m, IH-Ballenpressen in drei verschiedenen Leistungsklassen.

**Auf International können Sie sich verlassen.**

URM

**ROHRER-MARTI**

URM

Aktiengesellschaft Rohrer- Marti  
Landmaschinen  
8105 Regensdorf  
Tel. 01/840 11 55

SL  
**Coupon**

Bitte senden Sie  
uns Ihre ausführliche  
Dokumentation über:

- Mähdrescher     Ballenpresse     Traktoren

Name \_\_\_\_\_

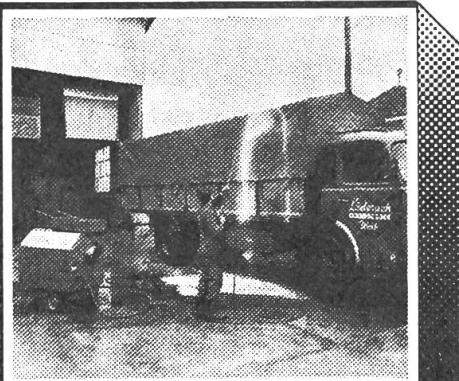
Adresse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

# HOCHDRUCK REINIGER

HEISSWASSER-  
HOCHDRUCKREINIGER  
Heizung: Öl oder elektrisch  
Druck: Von 50—120 Atü

Auch KOMBI-Geräte Heisswasser/Dampfstrahl, sowie mobile und stationäre Kaltwassergeräte von 50 bis 150 Atü, Nass-Sandstrahler, Self-Service Autowaschanlagen. Da wir unsere Geräte selbst herstellen oder montieren, ist ein zuverlässiger Kunden- und Ersatzteildienst gewährleistet!



Auskünfte und Unterlagen verlangen Sie direkt vom Hersteller der CLEAN-FIX-Hochdruckreiniger. Wir führen Ihnen unsere Geräte gerne vor.

**MOOG**

Peter Moog & Cie AG Apparatebau  
CH-3076 Worb/Schweiz  
Tel. 031 83 1143 Telex CH-33248

**Kompetent-wenn's um Sauberkeit geht.**



Gisin & Gisin Bern

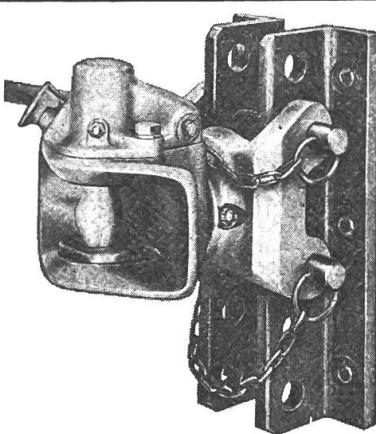
BEA Freigelände B / Sensationelle BEA-Preise!  
Verlosung eines Hochdruckreinigers DIMA 135 Atü!

Erhält Ihr Nachbar die «Schweizer Landtechnik»?

Nein?  
Dann ist er nicht Mitglied des SVLT!

Meldet seine Adresse  
dem **SVLT**  
**Postfach 210**  
**5200 Brugg**  
Danke!

● Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein!



Mühelos, Einfach, Sicher

Neu: auch mit Fernbedienung

## Automatische Anhänger-Kupplung für Landwirtschafts-Traktoren

In diversen Ausführungen lieferbar

**NEU: auch mit Fernbedienung von der Sturzkabine aus.**  
ROCKINGER-ANHÄNGER-KUPPLUNGEN  
auf allen Lastwagen 1000-fach bewährt

Senden Sie mir: Zutreffendes ankreuzen  
 Prospekte     unverbindliche Beratung

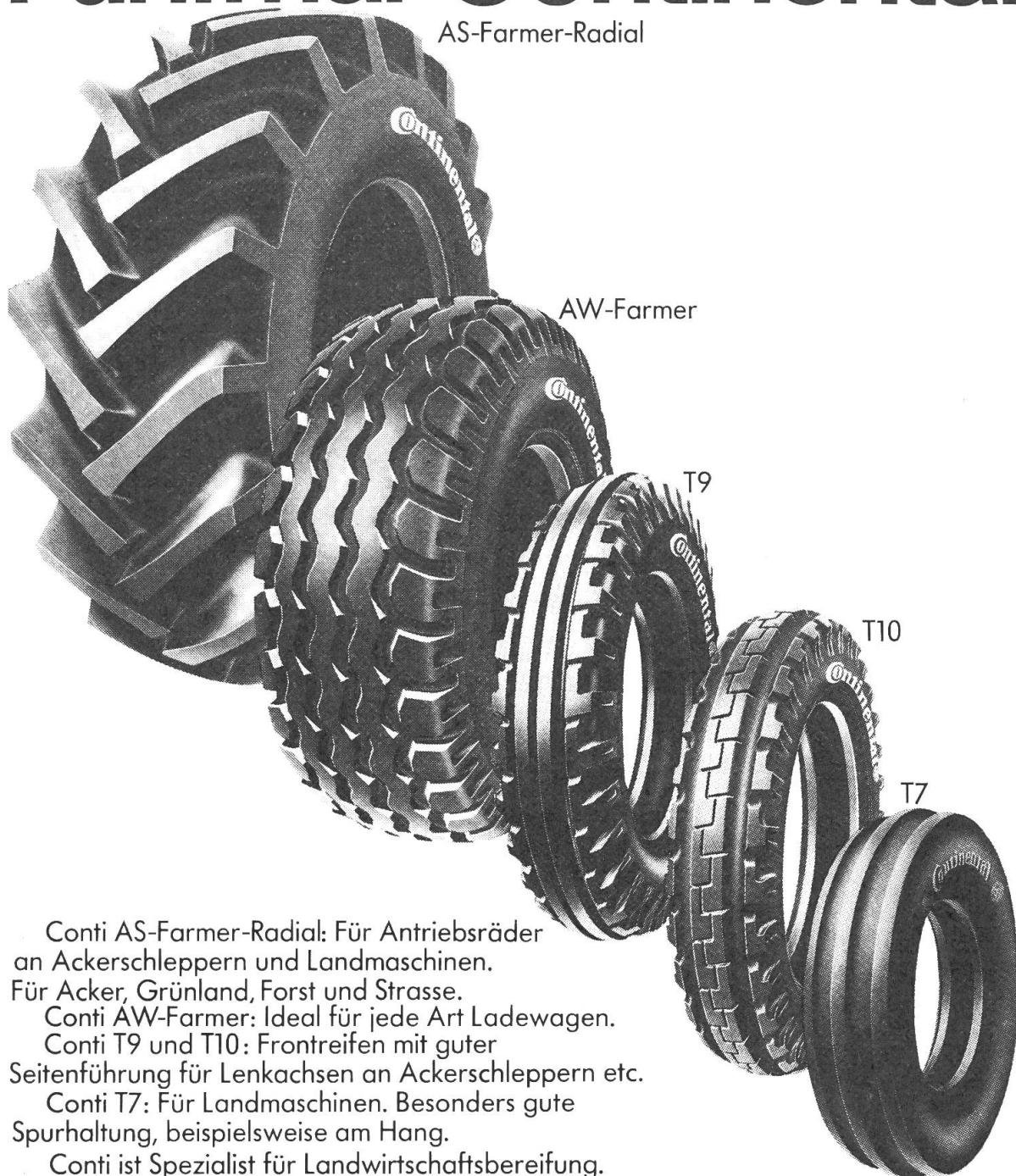
**Generalvertretung**

**WETTER + HIRSCHI AG 2504 Biel-Mett**  
Mühlestrasse 34a Telefon 032 - 41 03 61

BEA, Halle 17c, Stand Anso  
Im Freigelände, Stand Marolf

# Fünfmal Continental

AS-Farmer-Radial



Conti AS-Farmer-Radial: Für Antriebsräder  
an Ackerschleppern und Landmaschinen.

Für Acker, Grünland, Forst und Strasse.

Conti AW-Farmer: Ideal für jede Art Ladewagen.

Conti T9 und T10: Frontreifen mit guter  
Seitenführung für Lenkachsen an Ackerschleppern etc.

Conti T7: Für Landmaschinen. Besonders gute  
Spurhaltung, beispielsweise am Hang.

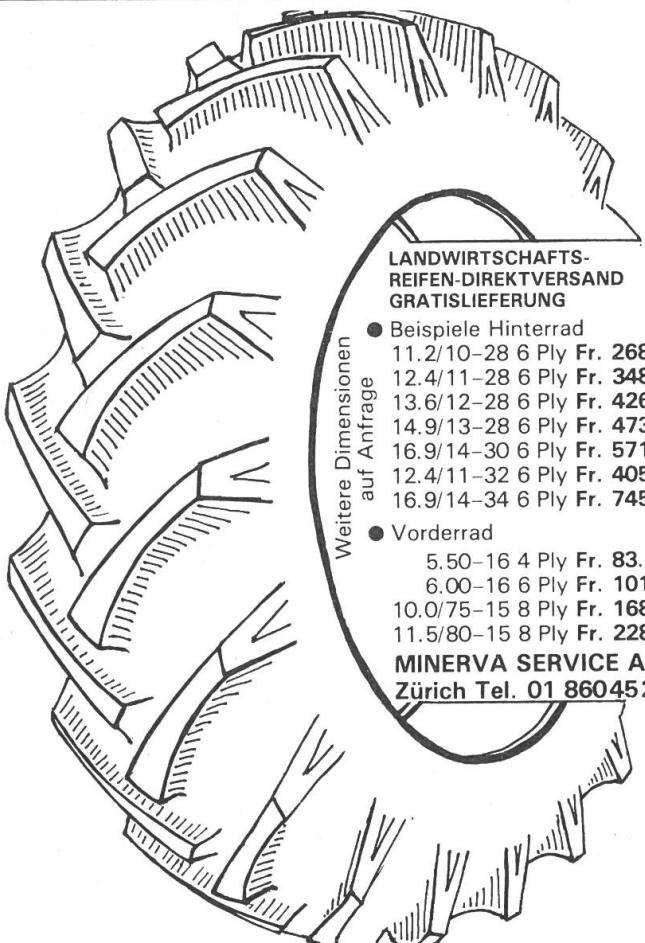
Conti ist Spezialist für Landwirtschaftsbereifung.  
Wir informieren Sie gerne über unser grosses Sortiment.

Für stärkste Zugkraft, beste Spurhaltung oder höchste Tragkraft –  
Continental hat den Reifen!

# Continental



Continental (Suisse) S.A., Lavaterstrasse 66, 8027 Zürich, Tel. 01/201 22 44.

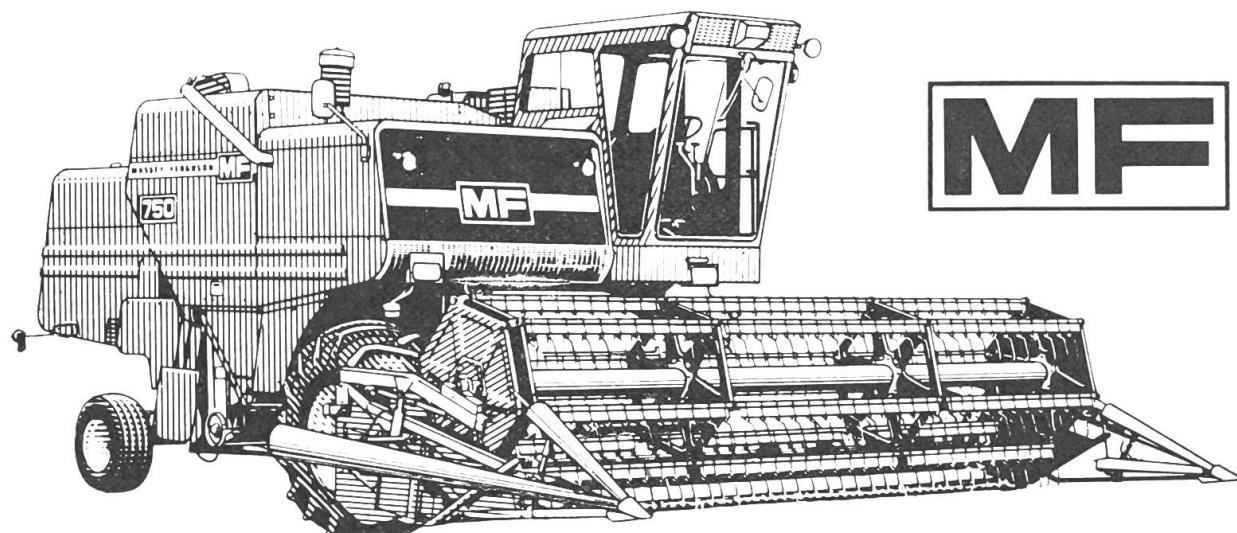


# Pressengarn heisst



Seit Jahren unübertroffen.  
Verkauf durch  
Genossenschaften und Fachhandel

# Mähdrescher von Massey-Ferguson sind in allen Teilen der Welt da im Einsatz, wo kompromisslos höchste Anforderungen gestellt werden.



Massey-Ferguson-Mähdrescher sind «Allesdrescher», die alle dreschbaren Spezialkulturen mit der gleichen Zuverlässigkeit und Präzision verarbeiten wie Getreide oder Mais!

MF-Mähdrescher sind von Grund auf «Hangmähdrescher»; durch die spezielle Bauart sind sie jetzt schon in allen Hanglagen zu Hause.

Wenn grössere Leistungen gefordert werden, baut MF nicht einfach

«grössere» Maschinen,  
**sondern durch Neukonstruktionen einzelner Aggregate werden weit bessere Erfolge erzielt.**

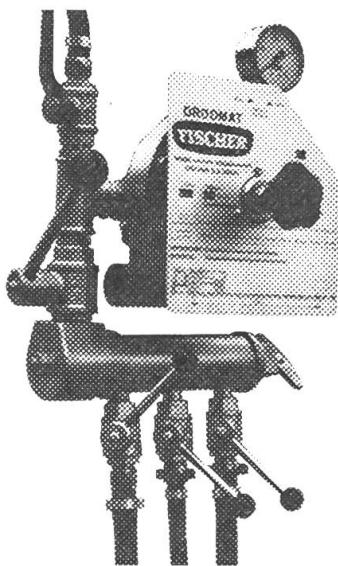
Das vielseitige MF-Mähdrescher-Programm: MF 206, MF 506, MF 520, MF 620, MF 740, MF 750.

**Wenn es also darauf ankommt . . . ein Mähdrescher von MF!**  
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen über MF-Mähdrescher.

## Service Company AG, Dübendorf

Usterstrasse 124

Tel. 01 820 12 12



**Präziser und sicherer  
Pflanzenschutz dank**

## FISCHER-ORDOMAT

**Der FISCHER-ORDOMAT ist der modernste und sicherste Dosierautomat auf dem Markt. Er arbeitet und denkt für Sie:**

- Er passt die Austrittsmenge der Fahrgeschwindigkeit an.
- Er regelt die Austrittsmenge entsprechend der Anzahl arbeitenden Düsen (gleichmässige Spritzmenge selbst beim Schliessen eines Balkenteils oder einzelner Düsen).
- Er arbeitet als Sicherheitsventil. (Der maximale Druck kann nicht überschritten werden.)
- Er wird bei geschlossenem Balken eingestellt. (Also kein Verspritzen von Brühe beim Einstellen.)

Der FISCHER-ORDOMAT hat eine neue Digitalwählerscheibe auf der gleichzeitig die vier Grundwerte: Spritzmenge/ha, Fahrgeschwindigkeit, Arbeitsdruck und Liefermenge/Düse abgelesen werden.

**Diese und noch weitere Vorteile haben Sie nur bei FISCHER!**

# FISCHER

## FISCHER AG, Maschinenfabrik

1800 Vevey  
3028 Bern-Spiegel  
3422 Kirchberg BE  
8552 Felben TG

Tel. 021-513243  
Tel. 031-538131  
Tel. 034-454281  
Tel. 054-99821

Besuchen Sie uns an der BEA, 5.-15.5.79, Stand 1820, Halle 18

Qualität

Fortschritt

**KUHN**



Verlangen Sie heute noch Prospekte und Preisangaben für die seit Jahren bewährten KUHN-Maschinen:

- |  |             |
|--|-------------|
| <input type="checkbox"/> Giroschwader            | (6 Modelle) |
| <input type="checkbox"/> Giroheuer               | (5 Modelle) |
| <input type="checkbox"/> Giromäher               | (4 Modelle) |
| <input type="checkbox"/> Mähknickzettler         | (2 Modelle) |
| <input type="checkbox"/> Girostar, Kombimaschine | (2 Modelle) |

Import — Service — Ersatzteillager



**AGRO-SERVICE SA**  
4528 ZUCHWIL SO      065 261161

## Das Fachinserat ins Fachblatt !

### Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.  
Wir beraten Sie kostenlos.

### Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

### Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.—.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

am Stand 12, Freigelände, Sektor I

## Aktuelle Produkte aus unserem umfassenden Maschinenprogramm:

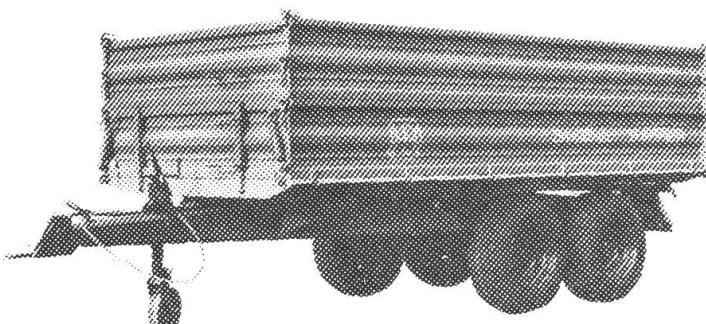
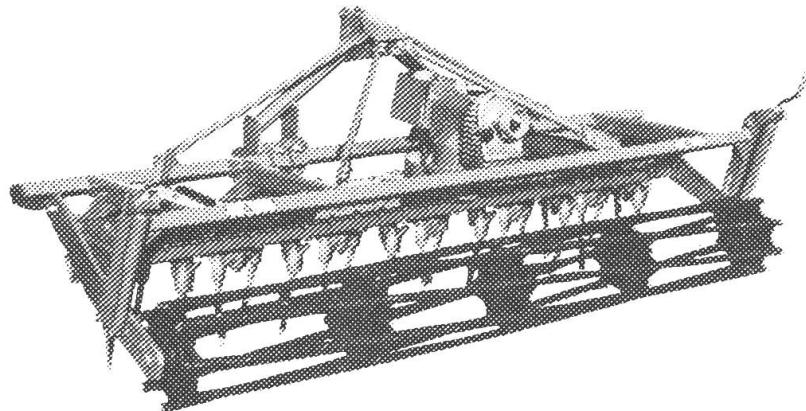
### LELY-Kreiselegge

Vorsprung durch Qualität und Erfahrung. 14 Typen mit Arbeitsbreiten von 1 m — 9 m. Mehr als 1000 zufriedene LELY-Kreiseleggenbesitzer in der Schweiz.

1,0 — 1,5 m für den Gemüse- und Weinbau

2,0 — 3,5 m für den Ackerbau

4,0 — 6,0 m die überschweren Modelle für den grossflächigen Ackerbau und Traktoren von 100 bis 200 PS.



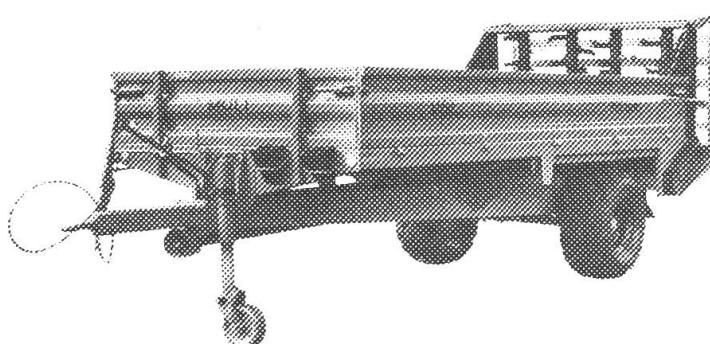
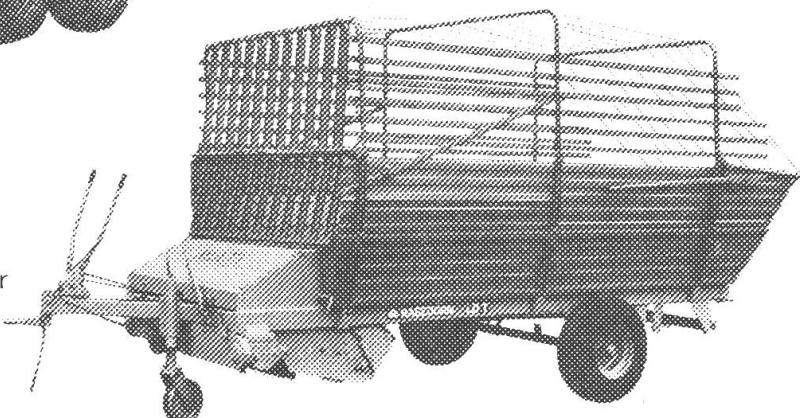
Das **Ladewagen-Programm**, das keine Wünsche offen lässt, das jeder Betriebsgrösse gerecht wird.

Hoch- und Tieflader, Doppelschwinge oder Kettenrechförderer, Normal- oder Kurzschneidwerk, mit oder ohne Ab-lade-Dosierung, mit Holz- oder Stahl-aufbau.

Die schweren, leistungsfähigen **BRANTNER-Kipper** sind unverwüstlich und noch nach vielen Jahren absolut körnerdicht.

Einachs-Dreiseiten-Kipper und Rück-wärtskipper mit Stahlbordwänden von 4,5 — 7 t Nutzlast.

**NEU:** BRANTNER, Tandem-Achs-Drei-seitenkipper mit 7 t Nutzlast.



Die **MULI-Mistzetter-Reihe**, ob Berg-mistzetter MULI 1, MULI 2 oder MULI 3 oder Gross-Mistzetter bis zu 7 t Trag-kraft. Mit stehenden oder liegenden Streuwalzen. MULI-Mistzetter sind un-übertroffen in Qualität. Ihre Stärke und Ueberlegenheit haben sich tausendfach bewährt.

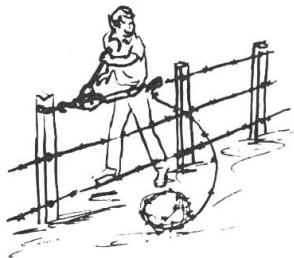
Besuchen Sie uns am Stand an der BEA, fragen Sie Ihren VGL-Händler oder verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen mit Preisliste.

**Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen mbH.**  
**6030 Ebikon** **Telefon 041 / 36 76 26**

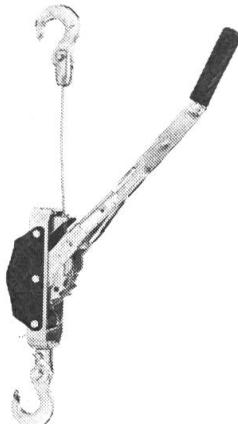
**VGL**



## Seilzüge aus «USA» haben sich seit über 10 Jahren hervorragend bewährt.



Nr.	Tragkraft to	Hub
MM 5014	1/2	427 cm
MM 5028	1/2	853 cm
MM 7518	3/4	549 cm
MM 16 R	1	183 cm
MM 19 R	1	275 cm
MM 112 R	1	366 cm
MM 212 R	2	183 cm
MM 1212 R	1–2	366 / 183 cm



- Verkauf durch Ihren Werkzeuglieferanten
- Verlangen Sie den MINI MULE-Katalog



**KARL ERNST AG**  
Abt. Werbung Postfach  
**8037 Zürich**

Die Abbildung zeigt eine Teilansicht der modernen Fabrikationsanlagen der Firma **Blaser & Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau**, für die Herstellung der hochwertigen BLASOL- und BLASOLUBE-Schmierfette. Das Unternehmen hat sich zu einem äusserst leistungsfähigen und dynamischen Fabrikationsbetrieb entwickelt und beliefert seit über vier Jahrzehnten Industriebetriebe, Bau- und Transportgewerbe, Handwerker und Landwirte mit bewährten Qualitätsprodukten.

Aus dem Fabrikationsprogramm:  
**Abteilung Schmiertechnik**

Entwicklung und Fabrikation von Schmierölen und -fetten für die Industrie und Landwirtschaft. Der Kundenkreis umfasst denn auch vom Landwirt bis zu den bedeutendsten Industrie-Unternehmen alle Zweige der schweizerischen Volkswirtschaft. Bedeutende Exporte, vor allem in die westeuropäischen Länder. Alle Öle und Fette werden ausschliesslich aus Frischölen hergestellt, nie aus regenerierten Altölen. Markennamen: BLASOL, BLASOLUBE und BLASOCUT.

**Abteilung Farben / Holzschutz**

Entwicklung und Fabrikation von Farben und Holzschutzmitteln, für die Anwendung durch Berufsleute und Laien. Beratung an Ort und Stelle durch Mitarbeiter im Aussendienst. Markennamen: GREFINA für Farben, RONDANOL für Holzschutzmittel.

**Abteilung chemisch-technische Produkte**

Fabrikation und Verkauf von Spezialprodukten für die Landwirtschaft, das Gewerbe und den Haushalt. Beispiel: BLAHA-VIT Melkmaschinenreiniger, flüssig und pulverförmig.

**NEUHEIT**

*Landini*



**7550 und 8550  
Der neue LANDINI mit Plattform  
und Komfort-Kabine  
erstmals zu sehen an der BEA in Bern  
Halle 17b**

Generalvertretung für die Schweiz:

**Samuel Stauffer & Co.  
1599 Les Thioleyres sur Palézieux VD**

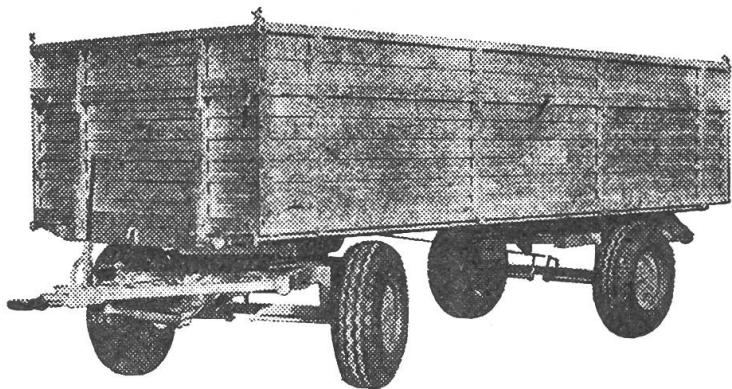
Telefon 021 - 93 81 66 / 67





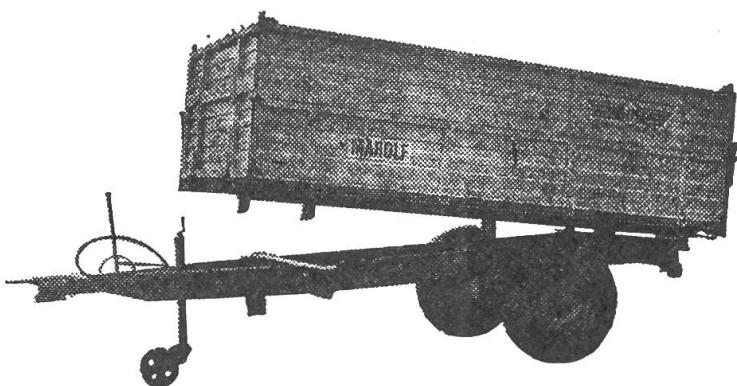
# MAROLF-Nutzfahrzeuge

die alte Generation war gut . . .  
die neue noch besser . . .



nämlich *gefedert* mit der WM-Anti-Choc-Kompakt-Federung.

Pat. angemeldet. Brückenhöhe ab Boden nur 4 cm höher als bei ungefederten Wagen. Trotz Federung grösste Stabilität. Kein Einknicken am Hang oder bei einseitigem Beladen. Einbau bei 1- und 2-Achs-Anhängern möglich.



5 verschiedene 1- und 2-Achs-Kipper

Unschlagbar in Ausführung und Qualität.

**WALTER MAROLF AG Fahrzeug- und Maschinenbau  
2577 Finsterhennen Telefon 032 - 86 17 44 / 45**

Vertreter: H.P. Beck, 3424 Oberösch BE, Tel. 034 - 45 12 05 — E. Schefer, 8320 Fehraltorf,  
Tel. 01 - 954 14 43 — Walter Siegenthaler, 3250 Lyss, Tel. 032 - 84 78 23 — Gaston Logoz,  
1400 Yverdon, tél. 024 - 21 13 65.

# KANADA

Wir vermitteln Ihnen dank mehrjähriger Erfahrung seriöse Angebote von landwirtschaftlichen Betrieben und bieten eine individuelle und fachkundige Beratung.

Anfragen sind zu richten an:

**Alfa Immobilien, Gertrud Manhart**

166, rue Jaques Cartier Nord,  
**St. Jean / Quebec**, Tel. (514) 347-0157

Senden Sie mir unverbindliche Informationen über landwirtschaftliche Betriebe in Kanada:

Name: .....

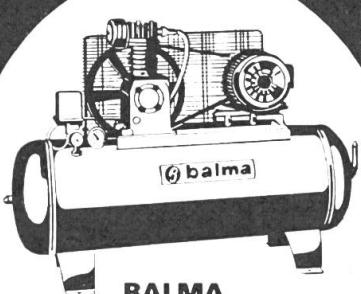
Adresse: .....

Telefon: .....

Ich interessiere mich für

- Milchwirtschaft
- Rindviehmast
- Getreidebau
- Informationsreise ab Fr. 1389.—, inkl. Flug, Unterkunft, Halbpension, Rundreise

Seit mehr als 25 Jahren liefern wir Kompressoren für das Handwerk – Gewerbe und für die Industrie.



**BALMA**  
Vollautomatische Druckluft-Anlage 501 Behälter, 10 bar  
380 Volt  
schon ab **Fr. 850.-**

Auf unsere Kompressoren können Sie sich verlassen.  
Verlangen Sie Detailprospekte oder noch besser den Besuch eines unserer Spezialisten.



**E. Hausammann + Co AG, 8045 Zürich**  
Schmierapparate + Kompressoren  
Uetlibergstr. 15, Tel. (01) 661544

# HARUWY

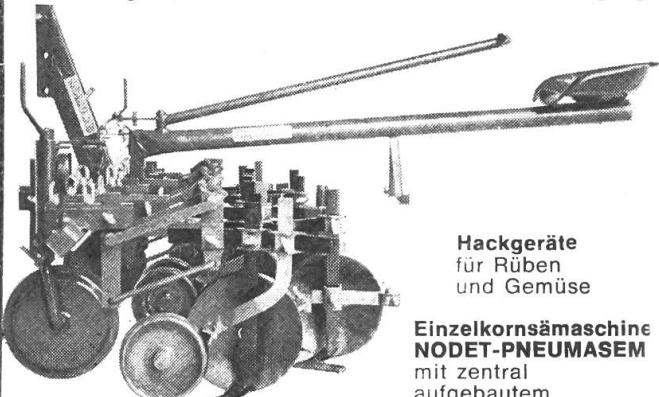
## Besuchen Sie uns an der BEA

Wir zeigen Ihnen:

- HARUWY-Kultureggen
- HARUWY-Cultipacker-Walzen
- HARUWY-Tiefgrubber
- HARUWY-Untergrundlockerer
- HARUWY-Vielfachgeräte
- HARUWY-Hubstapler
- NODET-Sämaschinen
- NODET-Einzelkornsämaschinen
- usw.

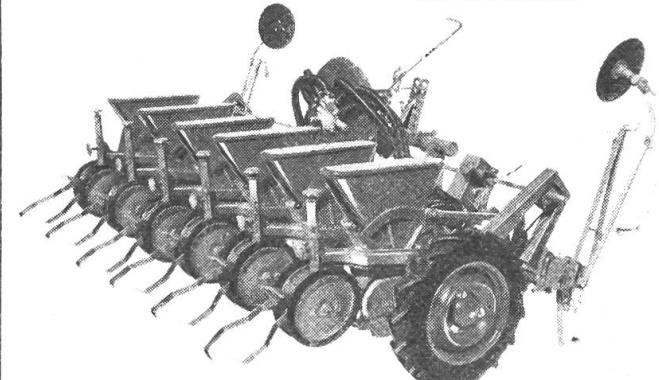


Striegeln, Hacken und Häufeln in einem Arbeitsgang



Hackgeräte  
für Rüben  
und Gemüse

Einzelkornsämaschine  
**NODET-PNEUMASEM**  
mit zentral  
aufgebautem  
Granulatstreuer



Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



**HARUWY**

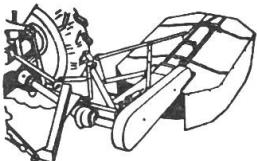
021 / 911141

Landmaschinenfabrik  
Hans Rudolf Wyss, Vermand 1032 Romanel s. Lausanne



**MASCHINEN AG**  
**4112 BÄTTWIL / Basel**  
 Telefon 061 - 75 11 11

### Maschinen für die Rauhfutter-Ernte



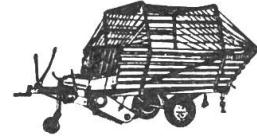
**Schnellmäher Müller**, neustes Modell, erneut verbessert!



#### HAGEDORN-Ladewagen

Robust und leistungsfähig, sind sie in allen, individuell den Bedürfnissen angepassten Ausführungen lieferbar:

**Ladevermögen** 15–50 m<sup>3</sup>  
 Dürrfutter;



**Schneidwerke** mit 3–13 Messern;  
 auf Wunsch **Grünfutter-Laderaum aus Stahlblech**;



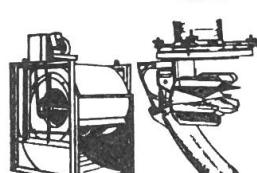
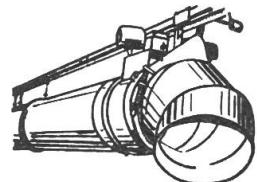
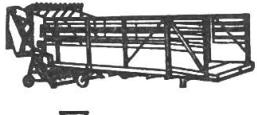
**Normal- oder Tieflader** mit breiter Spur;  
 System «Weichel» – bewährt seitdem es Ladewagen gibt!



**Neu: Rechkettensystem** bis 25 Messer  
**Unimatikwagen**  
**Selbstfahr-Ladewagen**  
 HAMSTER-SUPER. System «Weichel», Dieselmotor 64 PS. Vielseitig verwendbar.



**EINLAGERUNG**  
**NEUERO vollautom. Ablade-/ Dosiergeräte;**  
**NEUERO Förderbänder;**  
**NEUERO Abladegebläse** in versch. Größen, mit und ohne **Schniedvorrichtungen**;  
**NEUERO Quer-/Längsverteil-anlagen** für jeden Heustock – absolut störungsfrei!  
 Kalt- oder Warmluft-Heubelüftungen.  
**Silo-Verteiler FEGU** und HEINI. Antrieb durch die Förderluft oder mit Motor.  
**NEUERO-Silo-Entnahme- und Beschickungsautomat.**  
 Verlangen Sie SONDER-BARZAHLUNGS-ANGEBOT bei Ihrem Schmied oder direkt beim Importeur.  
**Profitieren Sie von den interessanten Frühbezugsbedingungen!**



**MASCHINEN AG**  
**4112 BÄTTWIL / Basel**  
 Telefon 061 - 75 11 11

Wir liefern

### Heu, Stroh und Sägemehl Maispflanzen-Würfel

als Weidebeifutter  
 in bester Qualität, franko Hof, zu äusserst günstigen Preisen.

Sowie ab Lager Kali 60% und Amonsalpeter – Lonza.

Anfragen an:

**H. Lichtensteiger Landesprodukte 8570 Weinfelden**  
 Telefon 072 - 22 22 85/86 Privat 073 - 47 13 39

### Gelegenheit !

Infolge Sortimentbereinigung (kein Direktverkauf mehr), liquidieren wir

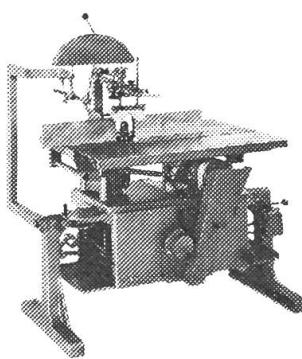
### 350 Stallgummimatten

2. Qualität, mit unbed. optischen Fehlern, 18 mm stark, Länge 130–200 cm, Breite 100 und 110 cm, Fr. 45.–/m<sup>2</sup> (statt Fr. 70.–/m<sup>2</sup>).

Agro-Norm AG Zofingen Telefon 062 - 51 22 37

**Wirtschaftliche Holzbearbeitung**  
 in der **Landwirtschaft** mit der  
 Holzbearbeitungsmaschine

### Berna 360



**vielseitig  
 praktisch  
 robust**

5fach kombinierbar oder als Hobelmaschine erhältlich.

Verlangen Sie Unterlagen oder eine Vorführung bei:

**E. A. Schmid Postfach 25 8133 Esslingen**  
 Telefon 984 19 94  
 Besuchen Sie uns an der BEA, Halle 17a

# BERN

5.-15. Mai  
1979



# BEA

Ausstellung

Gewerbe  
Landwirtschaft  
Industrie  
Handel

Ausstellungsgelände Guisanplatz, Tram 9  
Offen von 9–18 Uhr

### Grosse Landmaschinenschau

in 3 Hallen, über 100 Aussteller (Hallen 17 A, B, C)  
mit täglich kommentierten Vorführungen im Ring der  
SAV, Schweizerische Agrotechnische Vereinigung.

Vielseitige Tierschau (Ornithologie,  
Pferde, Kleinvieh, Hunde), täglich Vorführungen  
(Hallen 19–22).

Landwirtschaftliche Geräte, Hilfsstoffe, Futtermittel,  
Fachliteratur (Halle 18 und im Freigelände).

Grünes Zentrum mit grosser Produkteschau  
(Halle 13).

Sonderschau Milch, Käsereiwettbewerb (Halle 14).

Bahnvergünstigungen ab gewissen Stationen.  
Diese Spezialbillette sind auch im Tram 9 gültig.  
Verbilligter Eintritt für AHV-Rentner.

Hallen 17 A, B, C  
Landmaschinenschau der

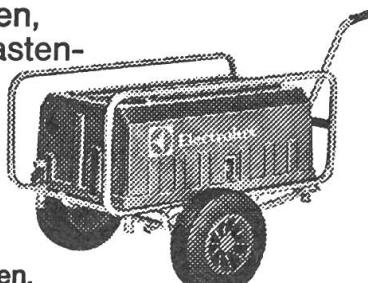
**SAV** Schweizerische  
Agrotechnische  
Vereinigung

# Hochdruck-Reiniger

## Unschlagbar!

- 20-175 bar
- massgeschneidert
- nach Ihren Wünschen, im Baukasten-System

Bevor Sie ein Gerät kaufen, müssen Sie unbedingt Electrolux gesehen haben.



z.B. 130 bar Fr. 2490.-

## Electrolux

Electrolux ISS AG  
Flurstrasse 56, 8048 Zürich, Tel. 01-52 41 61

Seit 1955

# frika

## -Silo-Wasserpressen

- Starkes Polyesterweb mit PVC beschichtet, Sarnafil oder nur PVC
- Offene, sorgfältige Verarbeitung
- Langjährige, zufriedene Kunden
- 5 Jahre Garantie für Material und Schweißung
- Schnelle Lieferung / Reparaturen

### Unsere weiteren Produkte:

FRIKA Belastungssandsäckli	FRIKA Wagenblachen
FRIKA Siloabdeckblachen	FRIKA Mittel-Drainagen
FRIKA Spezialauskleidefolien	FRIKA Sandsäckli
AIV-Verteiler + Ersatzteile	Aerometer

F. Kneubühl FRIKA Techn. Artikel  
8501 Weinlingen TG Telefon 054 - 7 16 75

**Celli verblüfft die Fachleute im laufenden FAT-Test !  
Dank günstigem Frankenkurs jetzt sensationelle Tiefstpreise !!**

Für die Bodenbearbeitung eignet sich am besten die

## KREISELEGGE

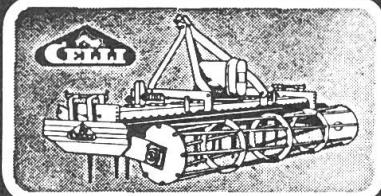
- Saatbeetvorbereitung in einem Arbeitsgang
  - Gut ausgeebnetes Saatbeet
  - Keine Bodenverdichtung
- Überzeugen Sie sich bei einer Feldprobe!**
- Sehr massive Bauweise
  - Keine Wartung, Getriebe im Ölbad
  - Breite: 2,5 und 3 m
  - Alle Modelle mit 4-Gang-Getriebe

**Interessanter Preis. Machen Sie den Vergleich!  
Es lohnt sich.**

Gerne unterbreiten wir Ihnen unsere  
Offerte

Buchserstrasse 16  
8108 Dällikon ZH  
Tel. 01/844 00 10

**SILENT AG**

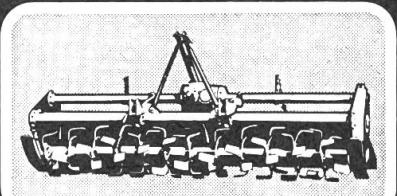


## Für Acker- und Gemüsebau- CELLI -Bodenfräsen

Arbeitsbreiten von 80 – 250 cm, 3- oder 4-Gang-Getriebe (mit Schalthebel schaltbar), Tiefenreguliergerät, Überlastungskupplung, Seitenantrieb mit Zahnräder, 4 bis 6 Messer pro Flansch. Auf Wunsch mit Spezial-Krümler ausgerüstet. Das ist die CELLI-Bodenfräse. Optimal auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt – zu einem erstaunlich günstigen Preis. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.

Buchserstrasse 16  
8108 Dällikon ZH  
Tel. 01/844 00 10

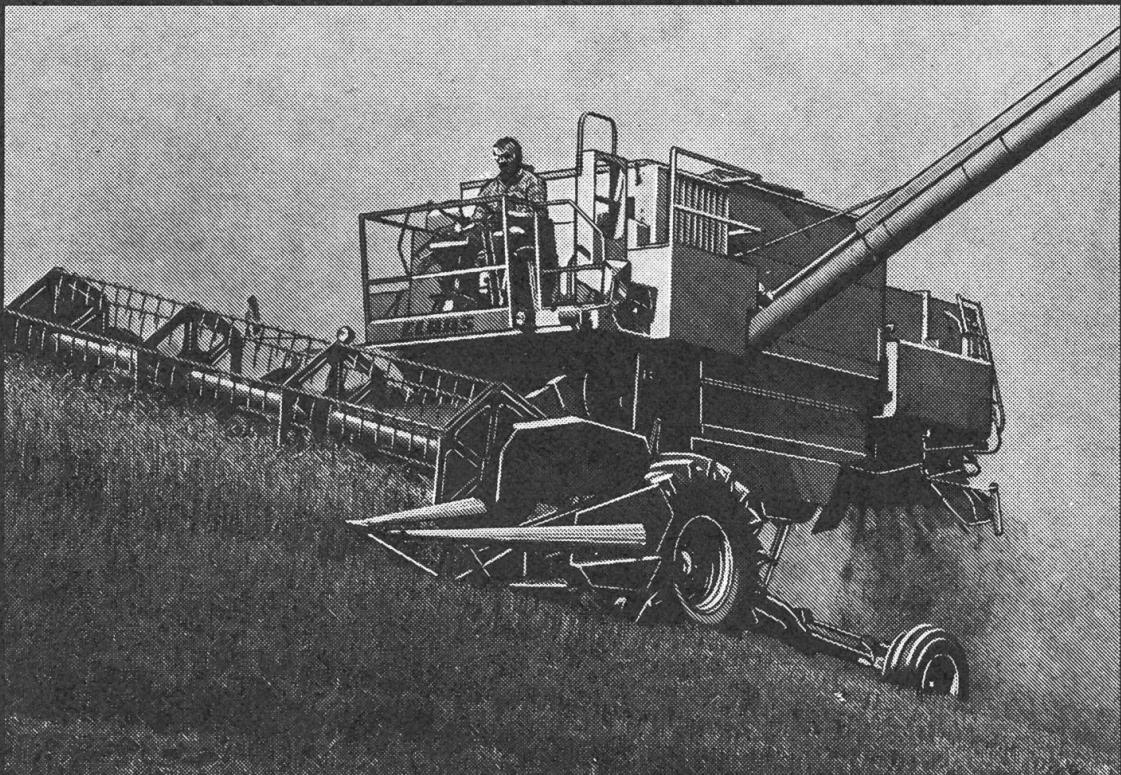
**SILENT AG**



**Wir zeigen Ihnen an der BEA, Halle 17B, unsere interessanten Neuheiten.**

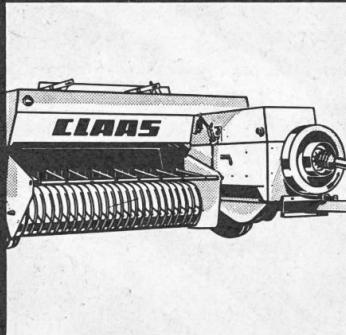
# **CLAAS**

**für Schlagkraft im Mähdrusch**



Bei CLAAS haben Sie die größte Auswahl: CLAAS hat jetzt mit 10 bewährten Typen und den 4 Neuen der Komfort-Klasse das breiteste Angebot. Da ist auch der dabei, den Sie brauchen.

Beispielsweise den  
**CLAAS DOMINATOR 76.**  
Mit einem Komfort,



Aus der CLAAS Pressenreihe: MARKANT 55.

der seinesgleichen sucht. Oder den Hangmähdrescher  
**DOMINATOR 85 H.**  
Technik, Leistung, Komfort; ausgezeichneter Service.

Ihr Vorteil.  
Was ist da noch zu überlegen ?

**bacher**

Landmaschinen AG,  
4153 Reinach BL

**MIT SICHERHEIT  
MEHR LEISTEN**



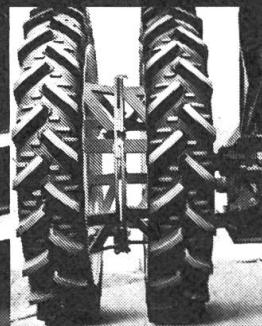
FSA, Fribourg Tel. 037 226353   GVS, Schaffhausen Tel. 053 31221  
VLG, Bern Tel. 031 225661   Meier Maschinen AG  
CLV, St. Gallen Tel. 071 227373   Marthalen Tel. 052 432121

Besuchen Sie den CLAAS-Stand an der BEA, Halle 17B

# **Überzeugend: Die bessere Zugkraft.**

Der Kléber Super 50 ist heute der meistgefahrenen Traktoren-Gürtelreifen Europas. Warum? **1** Der breite, stabile Gürtel lässt den Super 50 ohne Schlupf breit und rau-penförmig abrollen. Die Zugkraft Ihres Traktors kommt so zur vollen Wirkung. **2** Das Spezialprofil garantiert die beste Kraftübertragung. Das erhöht die Flächenleistung, verkürzt die Arbeitszeit und verringert den Materialverschleiss von Traktor und Geräten. **3** Durch die spezielle Konstruktion der Karkasse sichert der Super 50 eine wesentlich längere Lebensdauer. Mit dem Traktoren-Gürtelreifen Kléber Super 50 sparen Sie tatsächlich Geld und Zeit!

## **Super 50**



Auch für  
Doppel- und  
Pflege-Bereifung  
hat Kléber  
die wirtschaftliche  
Lösung!

**kleber**  
**...überzeugt!**

# **Die DEUTZ- Hochleistungsklasse. Nicht allein mehr Kraft. Sondern gesteigerte Schlagkraft.**

Ein bedeutender Vorteil des neuen zukunfts-sicheren DX-Konzepts von DEUTZ. Der Nutzen für den Landwirt: weit höhere Leistung und Wirtschaftlichkeit. Zuverlässig sind DEUTZ-Traktoren seit jeher. Bullige Motorkraft, hohe Zugkraft und enorme Zapfwellenleistung – das alles macht die gesteigerte Schlagkraft der DEUTZ-DX-Traktoren aus. Erleben Sie die neue Kraft. Fahren Sie einen DEUTZ-DX zur Probe. Bei Ihrem Deutz-Vertreter.

DX 85, DX 90, DX 110, DX 140, DX 160, DX 230.  
Von 59 bis 147 kW (80–200 PS).

**DEUTZ**  
**FORMEL DX**

**Mit mehr Kraft, neuem Komfort  
und überlegener Technik  
anderen voraus.**



**DEUTZ**  
**FAHR**

**Mehr Erfolg  
durch Qualität**



**HANS F. WÜRGLER**  
Industriestr. 17 · 8910 Affoltern a.A.  
Telefon 01/761 44 15

# Althaus bringt

## Ompi

das pat. Reihenhackgerät aus Italien zur mechanischen  
Unkrautbekämpfung in

- Mais
- Rüben
- Tabak
- Gemüse

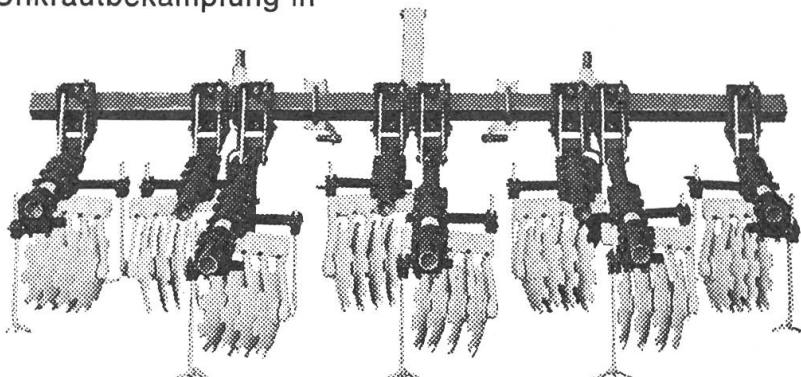


Bild: 4reihig (3 + 2) für Reihenabstände 70 - 75 - 80 cm

- Gezackte Scheibengruppen — besonders wartungs- und verschleissarm
- Grosse Arbeitsgeschwindigkeit — hohe Flächenleistung
- Auf Wunsch mit Aufbau — Reihen — Düngerstreuer und Steuergruppe

**ALTHAUS+CO AG**

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz: Armin Brönimann, 9500 Wil, Telefon 073 - 23 40 38

Die Kant. Landw. Schule Strickhof, Eschikon,  
8307 Lindau, sucht per 1. Juni 1979 oder nach  
Vereinbarung einen

### Landmaschinenmechaniker

Während der Sommermonate arbeiten Sie an  
der Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft  
und Landtechnik, Tänikon TG, mit folgenden  
Aufgaben:

- Mithilfe bei Versuchen und Prüfungen von  
Landmaschinen
- Anfertigung von Prüfeinrichtungen
- Selbständiges Erledigen von  
Reparaturarbeiten

Sie erhalten durch Ihre Tätigkeit einen guten  
Einblick in die landwirtschaftliche Forschung.

Im Winter helfen Sie am Strickhof mit

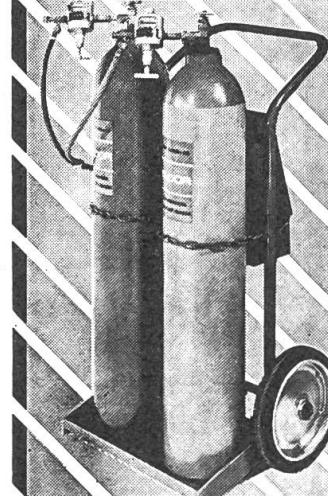
- beim Kurswesen
- bei der Ausbildung unserer Schüler
- in der mechanischen Werkstatt

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen  
und guten Lohn.

Gerne erwarten wir Ihren telefonischen Anruf  
oder Ihr Bewerbungsschreiben.

Direktion der Kant. Landw. Schule Strickhof  
8307 Lindau Telefon 052 - 33 16 21

### Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittl-  
lichen Landwirt

GLOOR liefert  
«nach Mass» genau  
das Richtige für  
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-  
angaben erhalten  
Sie gratis durch  
Einsenden des  
Coupon an:

**GLOOR**

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: \_\_\_\_\_

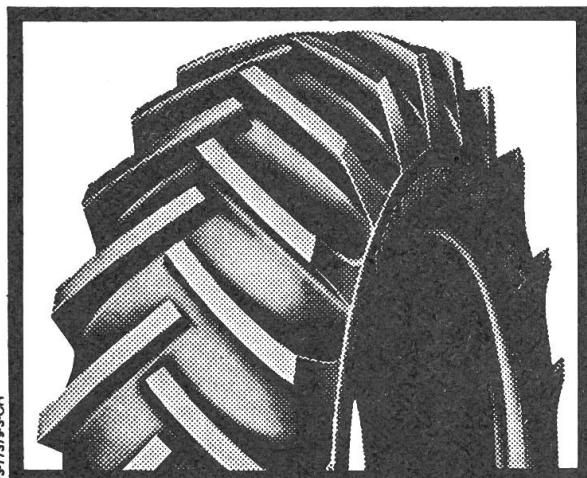
Adresse: \_\_\_\_\_

# Zwei neue Michelin-Reifen:

**gleitsicher, widerstandsfähig, geschmeidig,  
dank ihres aussergewöhnlichen Profils.**

## **BIBAGRIP 3**

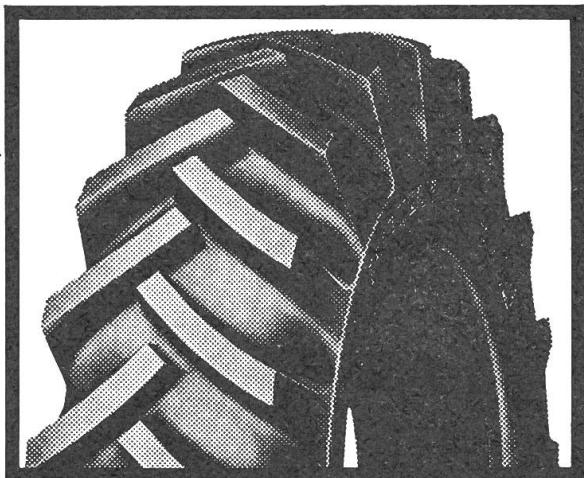
für Antriebsräder



F3-7739-3 CH

## **BIBAGRIP 3** (Delta 3)

hochstollig,  
für starke Traktoren.



Unter Beibehaltung der bekannten Vorteile des Bibagrip-Reifens, löst Michelin mit diesen beiden neuen Reifentypen das schwierige Problem der Reifenabnutzung auf den Antriebsräder von Traktoren, die auf hartem Untergrund eingesetzt werden (Strassen, Ackerwege...).



- Aussergewöhnliche Haftung dank der hohen, langen, gut verankerten Stollen, die tief in den Boden eindringen.
- Sehr widerstandsfähig gegen Abnützung und Schnittwunden.
- Geschmeidige Karkasse, daher selbstreinigendes Profil.

Wie der Bibagrip, können auch der Bibagrip 3 und der Bibagrip 3 runderneuert werden.

**MICHELIN**



**Vielseitig!  
Zukunft-  
gerichtet!**

BUCHER  
T 20 K



## **Speziell für schweizerische Verhältnisse entwickelt!**

Der BUCHER T 20 K und das grössere Modell T 25 K können je nach Bedürfnissen als Normal-Ladewagen, als Kurz-schnitt-Ladewagen oder als Häckselwagen eingesetzt werden.

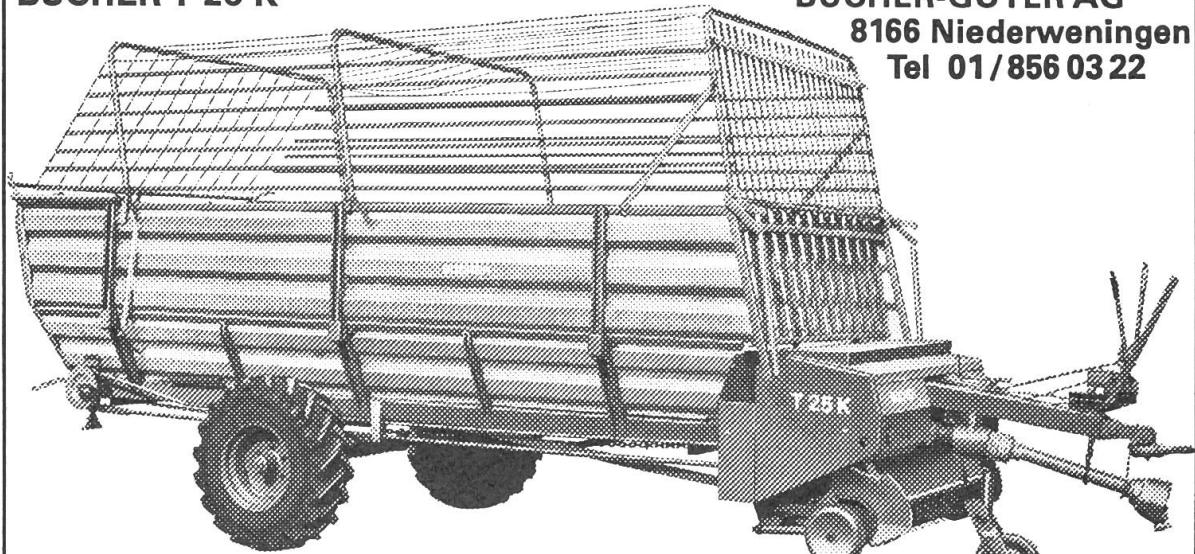
### Weitere Vorteile:

- Robuste Bauart;
- Vollpendel-Pick-up für saubere, scho-nende und restlose Futteraufnahme;
- Stufenlos einstell-barer Scherengitter-aufsatzt;

- Automatische Sicher-heitsausschaltung des Kratzbodens, wenn der Wagen voll ist;
- Rasche Umstellung zum vielseitigen Bennenwagen;
- Ruhiger Gang auch bei forschem Arbeits-tempo.

# **BUCHER**

BUCHER T 25 K



**BON** für Prospekte  
T 20 K und T 25 K

BG 2082